



**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez rechtbank Den Haag,
zittingsplaats Roermond (Niderlandy) w dniu 22 października 2025 r. – DP/Minister van Asiel en
Migratie**

(Sprawa C-675/25, Abrazov ⁽¹⁾)

(C/2026/629)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd odsyłający

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Roermond

Strony w postępowaniu głównym

Strona inicjująca postępowanie przed sądem odsyłającym: DP

Druga strona postępowania: Minister van Asiel en Migratie

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 4 Karty w związku z art. 47 Karty, art. 27 ust. 1 rozporządzenia nr 604/2013 ⁽²⁾ i art. 43 ust. 1 lit. a) i b) rozporządzenia 2024/1351 ⁽³⁾ należy interpretować w ten sposób, że w ramach rozporządzenia nr 604/2013 i rozporządzenia 2024/1351 obywatela państwa trzeciego można przekazać jedynie wówczas, gdy wykluczy się, że wpływ decyzji o przekazaniu wiąże się z rzeczywistym i udowodnionym ryzykiem, iż ten obywatel państwa trzeciego zostanie poddany nieludzkiemu lub poniżającemu traktowaniu w rozumieniu art. 4 Karty, oraz że art. 4 Karty stoi zatem na przeszkodzie temu, by właściwe organy krajowe – do których zalicza się organ sądowy – brały pod uwagę wpływ decyzji o przekazaniu na stan zdrowia tego obywatela państwa trzeciego jedynie w celu zbadania, czy jest on w stanie odbyć podróż?
- 2) Czy art. 1 i 4 Karty w związku z art. 47 Karty, art. 27 ust. 1 rozporządzenia nr 604/2013 i art. 43 ust. 1 lit. a) i b) rozporządzenia 2024/1351 należy interpretować w ten sposób, że organ sądowy, który kontroluje zgodność z prawem decyzji o przekazaniu, ma obowiązek – w razie konieczności z urzędu – ustalić, że przekazanie na podstawie rozporządzenia nr 604/2013 i rozporządzenia 2024/1351 jest bezwzględnie zakazane i nie można go zawiesić, jeżeli z obiektywnych informacji wynika, że zawieszenie przekazania samo w sobie spowodowałoby rzeczywiste i udowodnione ryzyko znacznego i nieodwracalnego pogorszenia stanu zdrowia lub że należy je uznać za naruszenie godności ludzkiej?

⁽¹⁾ Niniejszej sprawie została nadana fikcyjna nazwa. Nie odpowiada ona rzeczywistej nazwie ani rzeczywistemu nazwisku żadnej ze stron postępowania.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 604/2013 z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie ustanowienia kryteriów i mechanizmów ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca (Dz.U. 2013, L 180, s. 31).

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1351 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie zarządzania azylem i migracją, zmiany rozporządzeń (UE) 2021/1147 i (UE) 2021/1060 oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 604/2013 (Dz.U. L, 2024/1351)